

台歐產業推動活動和會議 委託專業英語語文服務規範書採購規範書

壹、目的/用途說明：

本次採購的目的是委託專業英語語文服務，協助支持台灣與歐盟各國之九大領域產業交流活動、出訪議題與正式會議。將執行以下工作，但不限於此：

- (1). 審閱與優化交流、議題、會議等相關的英文文件。
- (2). 編輯與校對英文資料，確保準確性與語言流暢度。
- (3). 為台歐產業推動相關活動翻譯及調整內容。
- (4). 支援與台歐產業推動計畫目標一致的臨時任務。

貳、工作項目、範圍

專業英語語文服務需執行以下任務：

- (1). 議題與文件準備：協助優化九大領域產業議題並編輯與校對文件，以確保清晰、精準與專業。
- (2). 活動協調支援：起草與翻譯與台歐產業推動活動相關的內容以及為宣傳材料、信件及其他文件提供語言支持。
- (3). 會議參與與支援：協助準備台歐產業推動會議的相關文件，若有需要於會後撰寫會議紀錄、摘要或報告。
- (4). 其他臨時英文支持：提供編輯與撰寫服務以應對臨時任務。

參、驗收與付款：

合約期限自簽約日起至2026/12/20，採每月交付上述4項任務並附上填寫合格文件表(附件A)，經本院查驗/驗收後支付款項。

肆、廠商交付文件及項目：

專業英語服務需於合約期間每月20日前交付完成成果：

- (1). 文件撰寫與編輯。
- (2). 根據回饋進行修訂。
- (3). 翻譯或調整。

伍、其他專業英語語文要求

- (1). 英文編輯、校對與科技技術寫作的相關經驗。
- (2). 熟悉經濟部產發署九大主題領域背景知識。
- (3). 能在緊迫期限下交付高品質成果。

陸、著作權及權利歸屬：

1. 本專案產出之相關成果著作權屬於本院所有，本院擁有展示、修改、複製、傳播及一切處分權利。
2. 本專案所使用之所有文案、圖像、音樂與設計物等元素及相關內容須符合著作權法之規定，若有相關爭議，須由得標廠商自行負責，與本院無關。

3. 廠商如有仿冒侵權或洩密等違反契約約定或相關法令之情事，而造成本院之損失，或致本院負民刑事責任時，廠商應賠償本院一切損害（包含但不限於訴訟及律師費用等）。

Attachment A:

Date:

#	Item	Assignment
1		
2		
3		
4		
Total		

Consultant

Sign:

Date:

